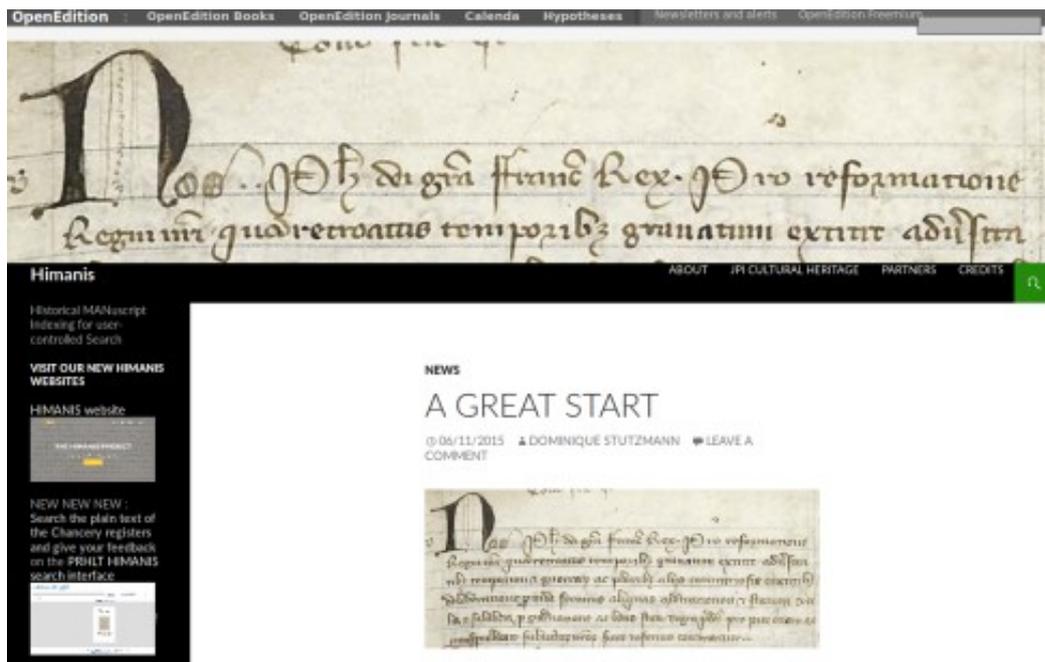


Les registres de chancellerie... à la lettre

Retour sur le projet HIMANIS et l'indexation
plein-texte de sources anciennes

HIMANIS

- ❖ *HIST*orical *MAN*uscript *Indexing* for user-controlled *Search*.



Blog
HIMANIS

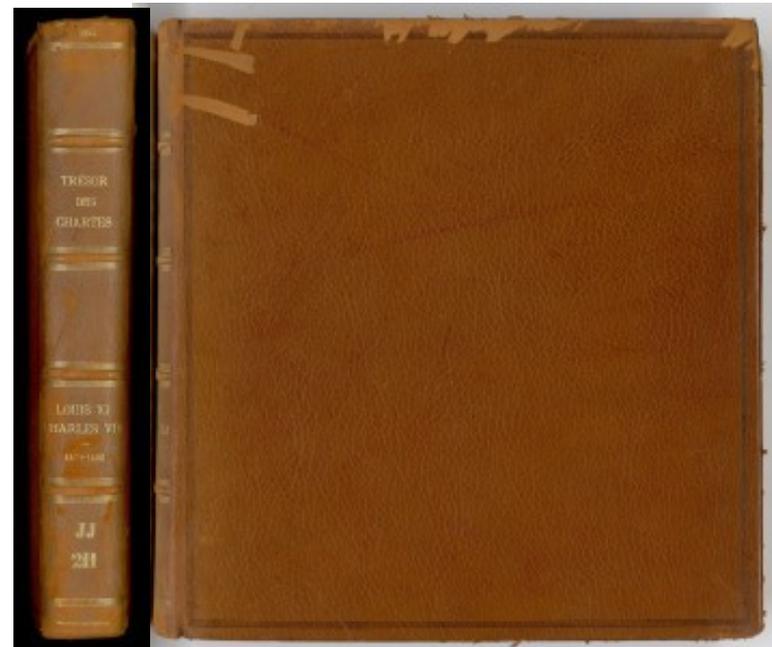
- ❖ IRHT : Dominique Stutzmann, section de paléographie occidentale.
- ❖ Partenaires : AN, BnF, U. Groningue, U. Valencia, A2ia, Teklia.

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

HIMANIS

- ❖ Paléographie *vs* indexation automatisée par ordinateur.
 - Automatisée = *corpus* suffisamment massif ;
 - Recherche par mot-clé dans le texte de la source.



13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I



Le corpus

Registrum, libri, quaterni...

- Enregistrement des actes émis par la chancellerie royale



- ▶ Actes à valeur perpétuelle
- ▶ Ordonnances
- ▶ Lettres de rémission et de grâce
- ▶ Concessions de biens et droits
- ▶ Créations de foires et marchés
- ▶ Anoblissements...

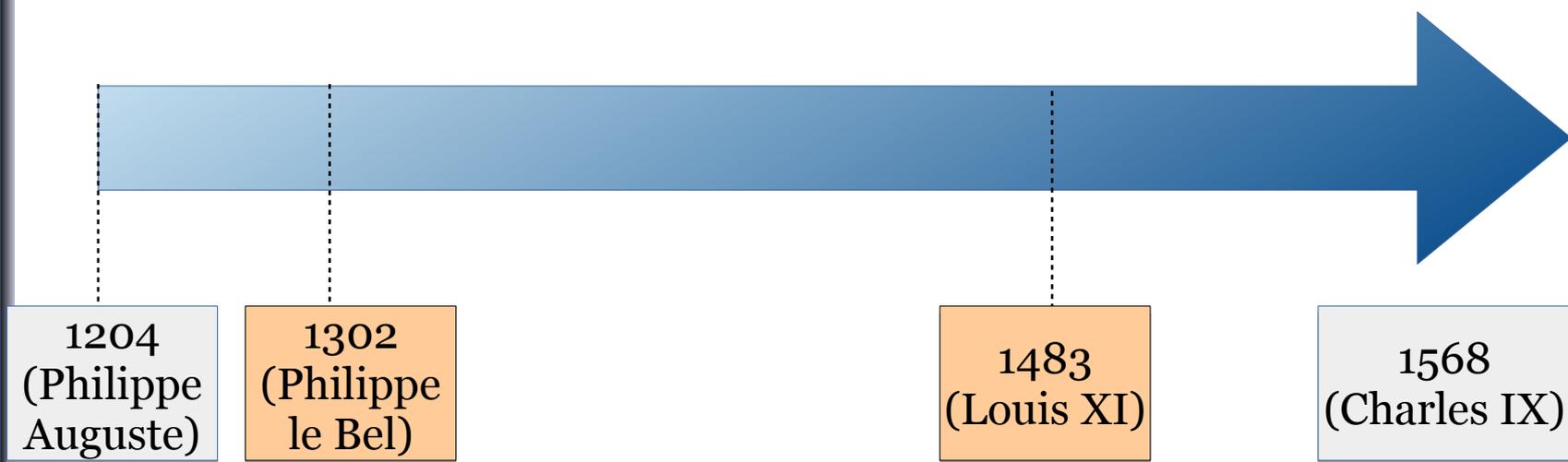


13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

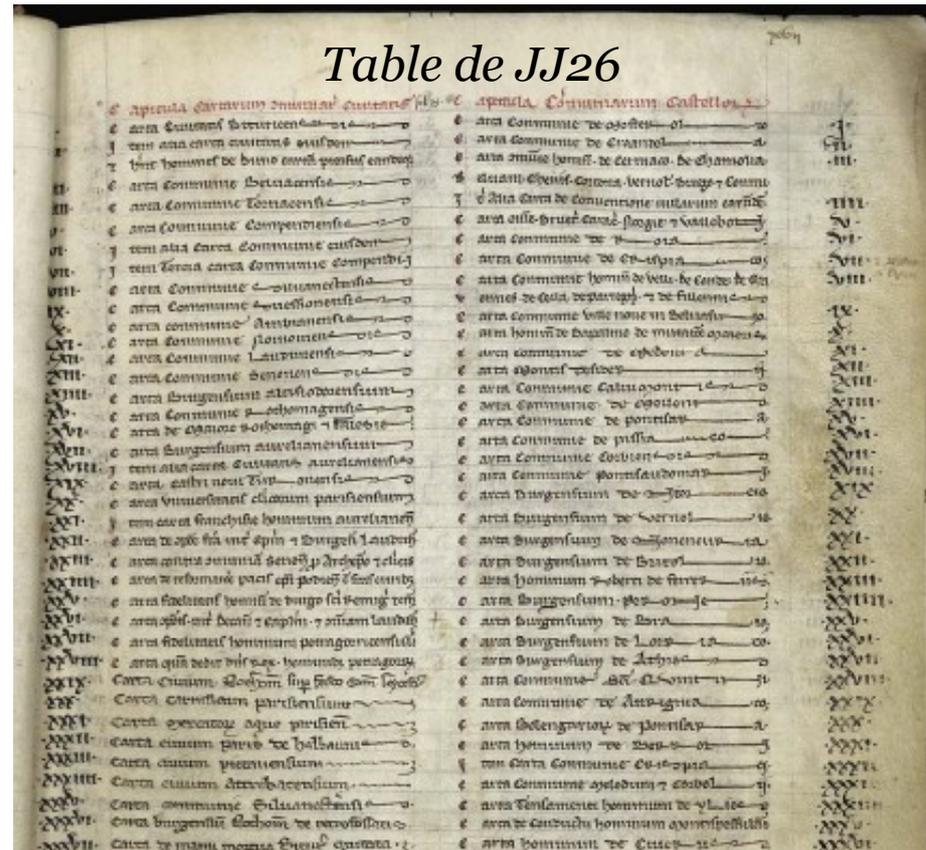
Le corpus visé par HIMANIS

- ▣ Registres des XIV^e et XV^e siècles



« Cartulaires-registres »

- ❖ Structuration en rubriques thématiques.
- ❖ Grande variété des informations enregistrées.

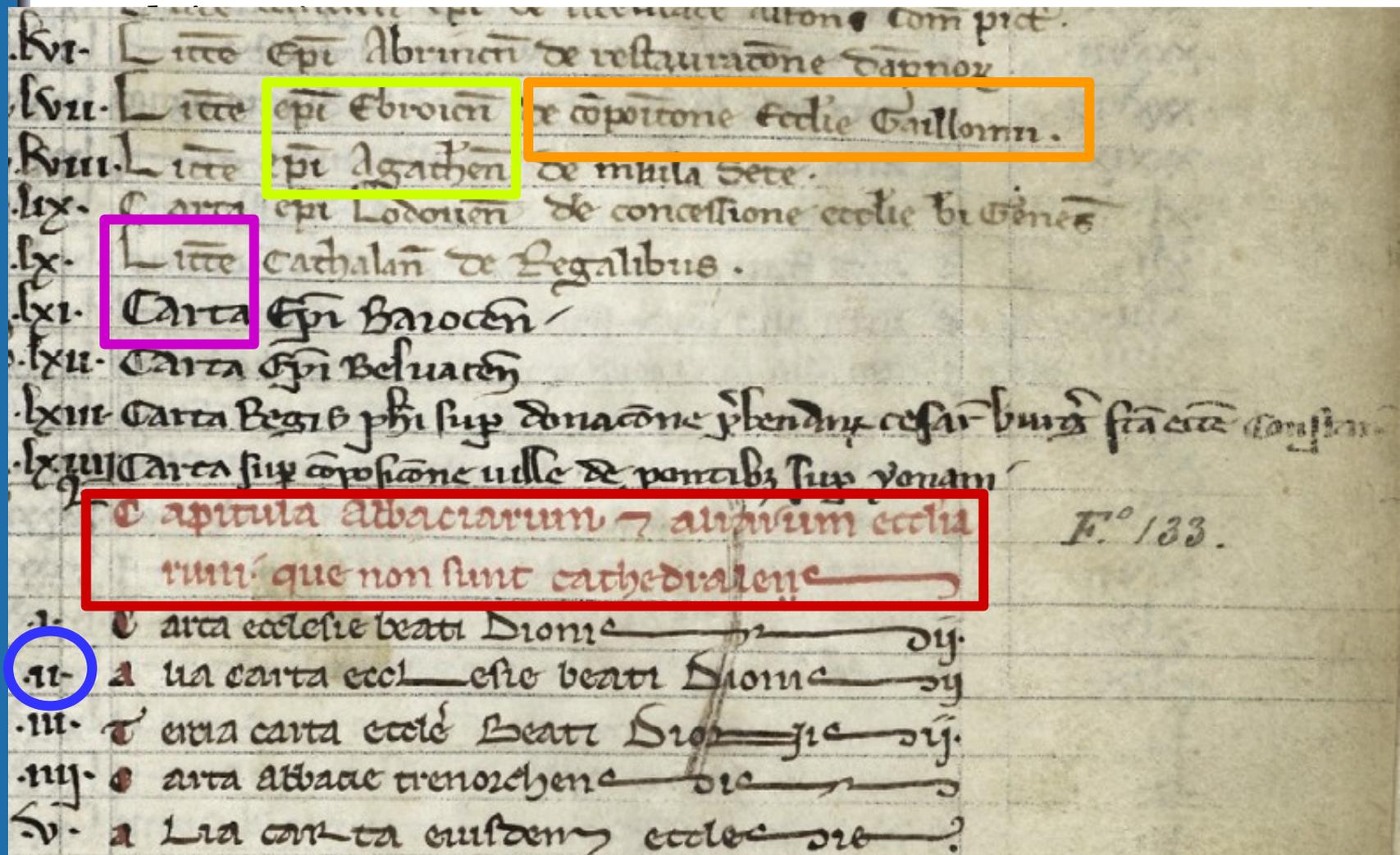


apicula Cartarum omnium civitatis fol. 76.		apicula Communiarum Castellor.	
e	arta Civitatis Bituricensis	e	arta Communie de azoster
J	tem alia carta civitatis eiusdem	e	arta Communie de Croandel
r	hinc homines de duno carta profus eandem	e	arta unive homin. de Cerniaco. de Chamolia
e	arta Communie Beluacensis	S	eluan. Cheuif. Cortona. verno. Biugo 7 Conmi
e	arta Communie Tornacensis	J	t'Alia Carta de conuentione iullarum earude.
e	arta Communie Compendiensis	e	arta ouie. Bruet. Carac. flogie. 7 Vallebor
J	tem alia Carta Communie eiusdem	e	arta Communie de B oia

Les « cartulaires-registres »

- ▣ Structuration en rubriques

JJ 26



Les registres « chronologiques »

- À partir de Philippe le Bel (1297) – JJ 38.



- Actes enregistrés à la suite.
- Cohérence chronologique relative.
- Chevauchements et registres doublons.

Les registres « chronologiques »

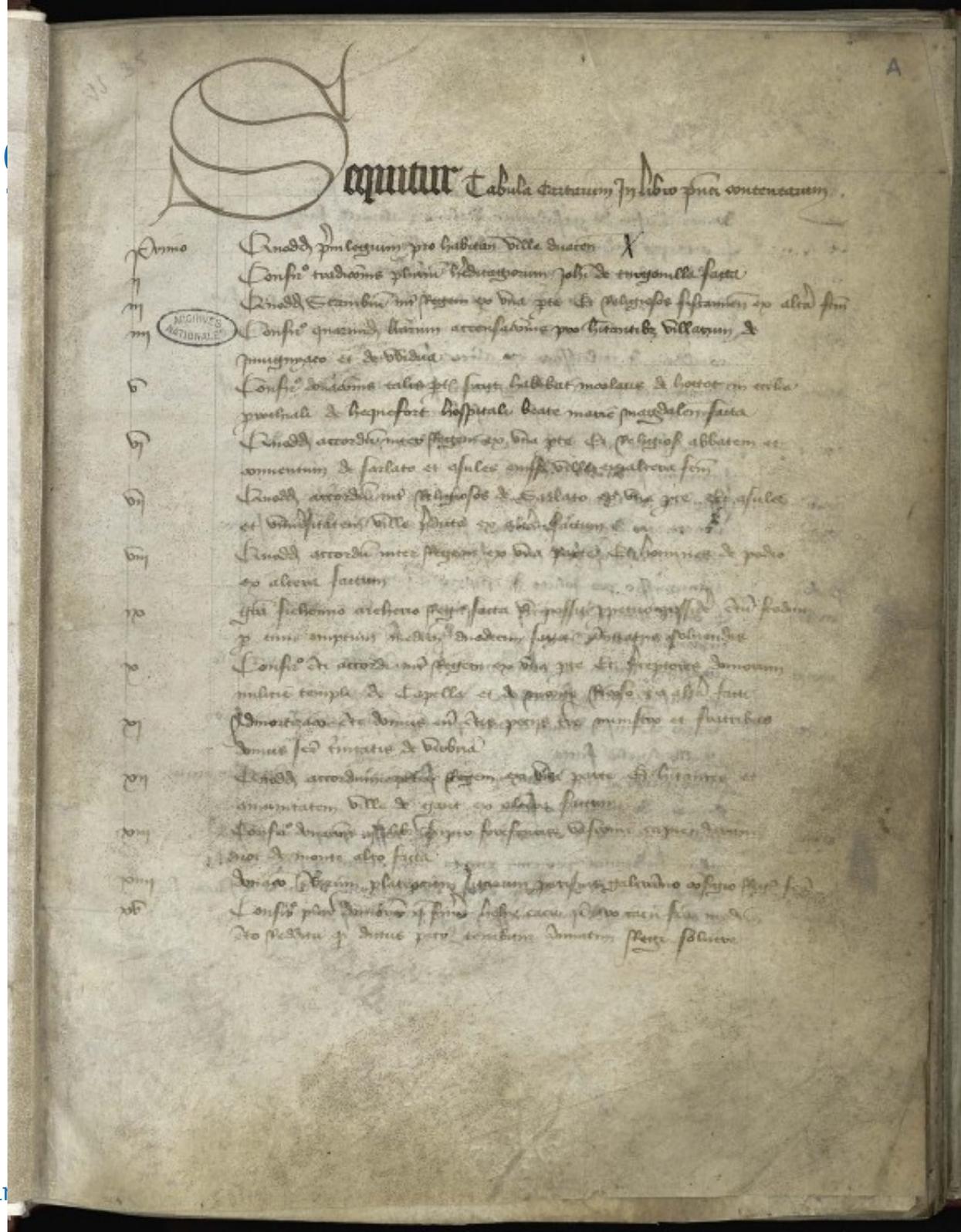
❖ Différents types de registres :

- *Carte perpetue* (registres de chartes)
- *Carte non perpetue*
- Registres thématiques (dossiers d'affaires)



Les rec

Table de JJ 38
(1297-1307)... bien
postérieure au
registre.



13 décembre 2018

Archives nationales - Paris

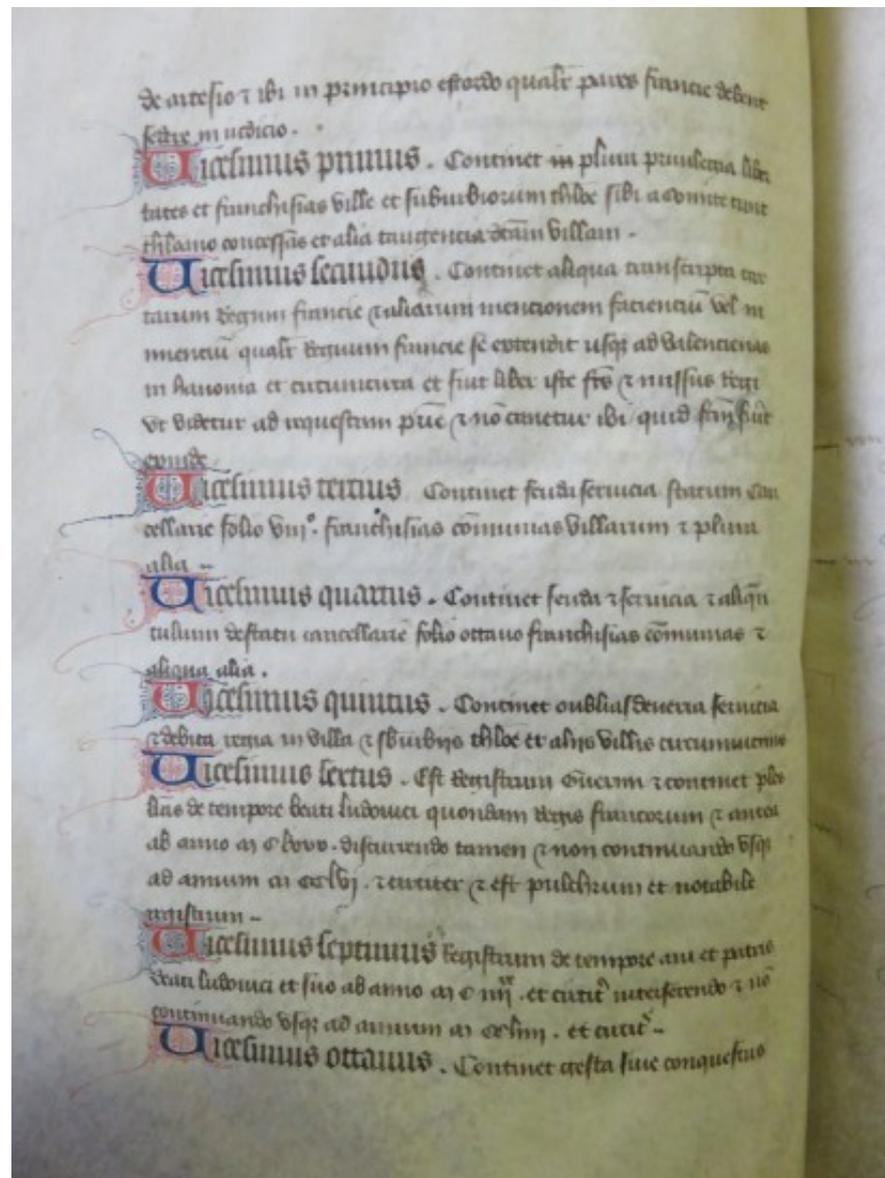
Le traitement des registres

L'héritage

Un repérage ancien...

- ❖ Gérard de Montaigu (fin du XIV^e siècle).

Inventaire des registres.



13 décembre 2018

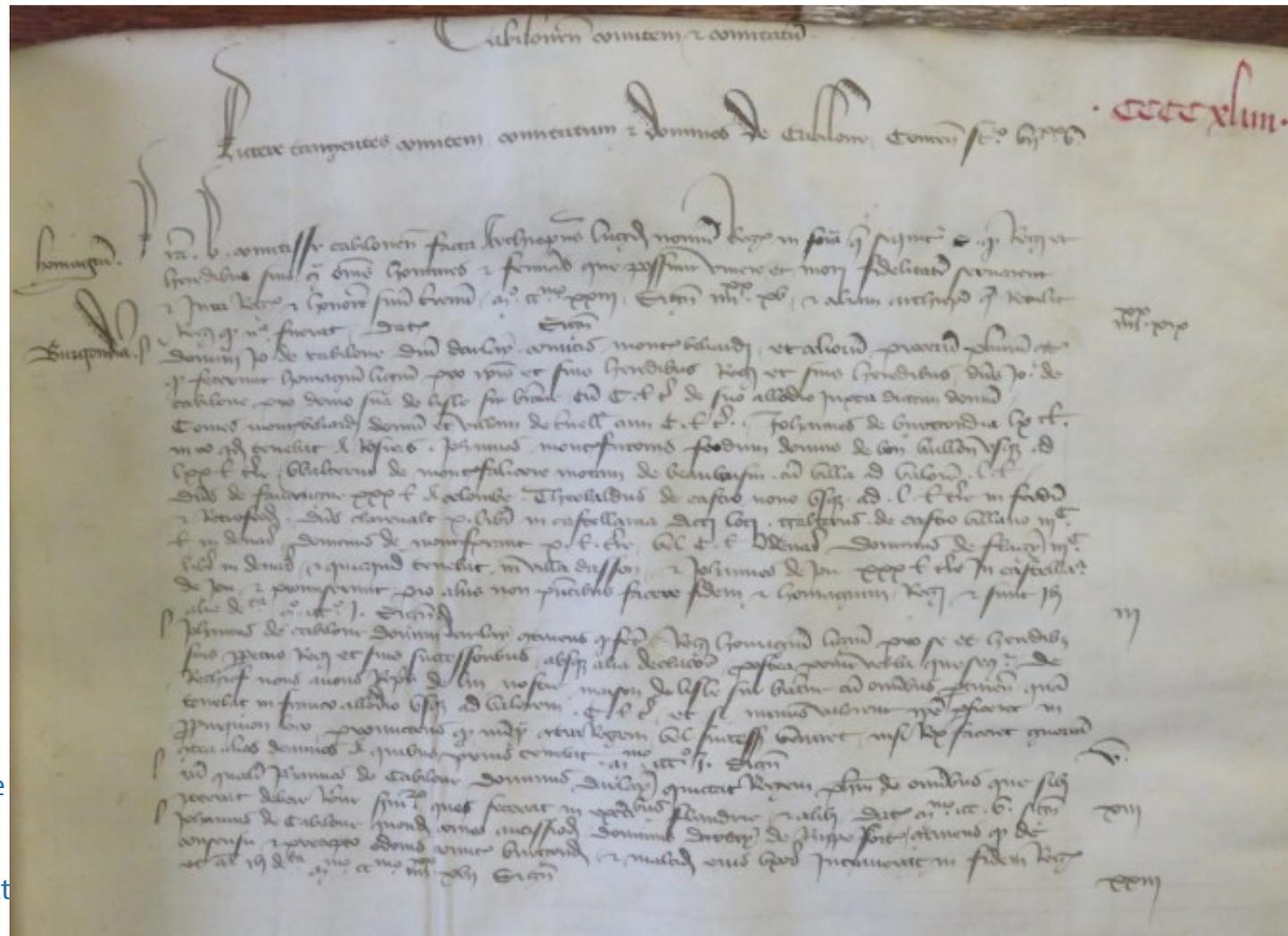
Archives nationales - Paris-1

Un repérage ancien...

- ❖ Inventaires anciens (fin du Moyen Âge, époque moderne).

Un repérage ancien...

- Index des noms de lieux, de personnes, de matières (1420)

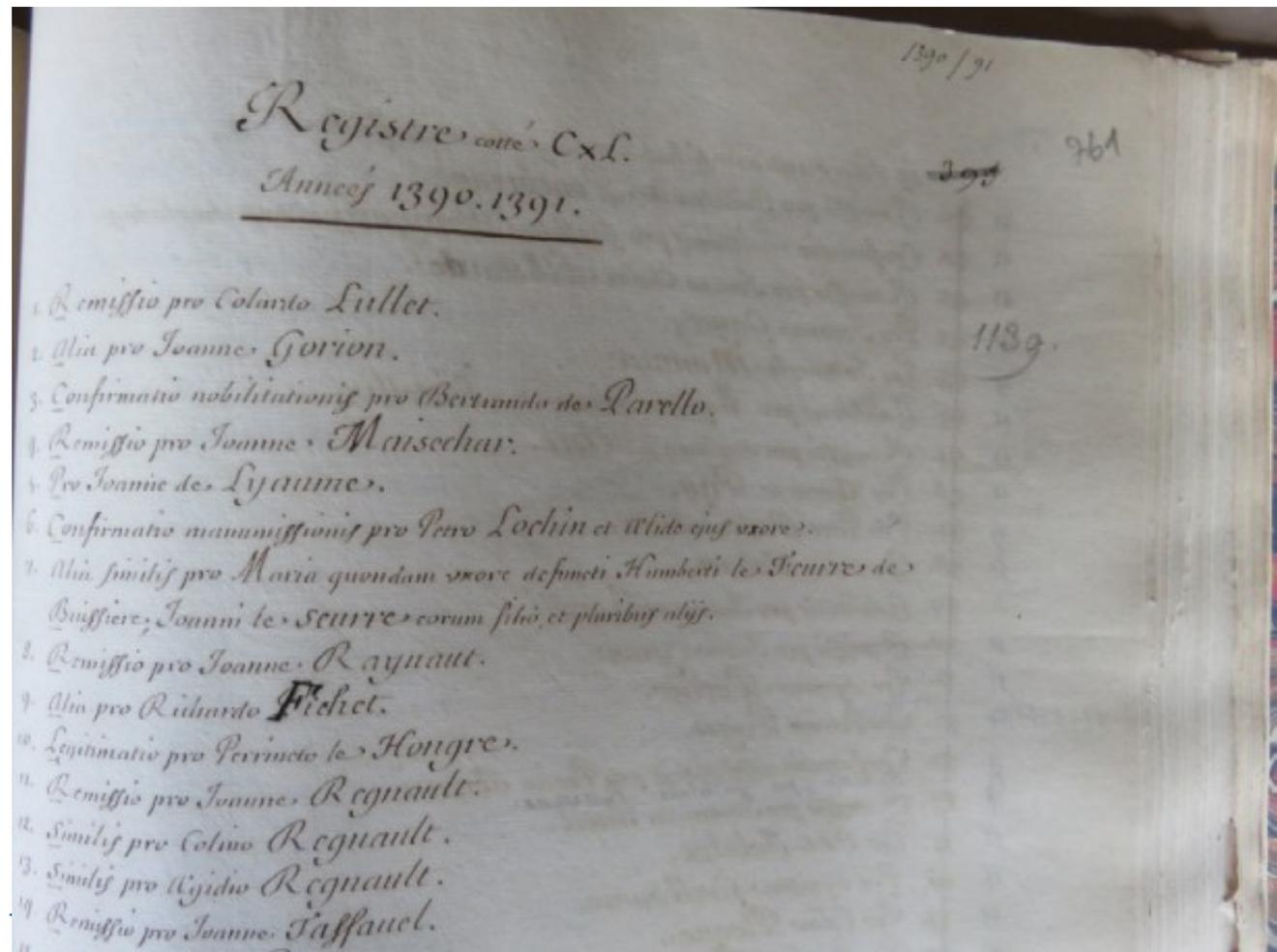


13 décembre

Archives nat

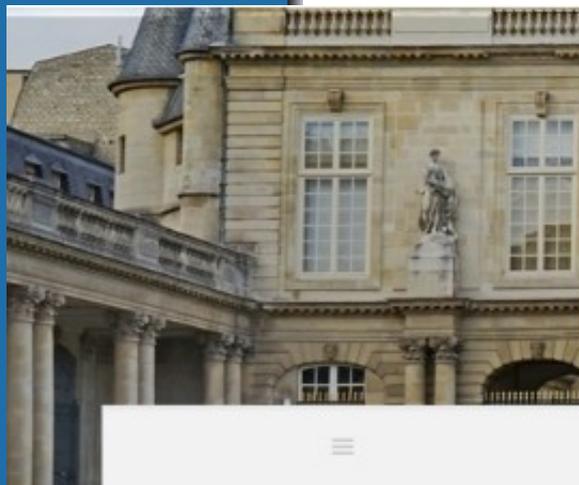
Un repérage ancien...

Compilation des tables des registres (XVIII^e siècle)



13 décembre 2018

Archives nationales



INVENTAIRE ⓘ - Cotes : JJ//74-JJ//79/1

Trésor des Chartes (registres). Premiers inventaires du Trésor des chartes, cartulaires royaux et cartulaires divers. Registres de chancellerie stricto sensu. « Transcripta » et « Fueros ». Tome I (début du XVIIIe siècle)

Présentation générale

Détail du contenu

← Résultat précédent

2 sur 554

Résultat suivant →

Information sur l'inventaire

donatio

x

+

Q

554 résultats dans l'inventaire.

Quomodo Rex tradidit per escambium subsequenter nominata videlicet Castrum de Porciano, Castrum de Gandatacio et Roseto cum Domino Galchoro de

Donatio quadringentarum librarum redditus facta Domino Guillelmo Flote.

Litterae donationis ducentarum et quinquaginta librarum terrae factae au Domino Rege Fulconi de Mate Felon militi. 1303.

Littera Gratiae facta Religiosis Clarae vallis, quod possint acquirere et acquestus suos tenere absque financia prastanda

Position dans l'inventaire :

[Années 1303, 1304 et 1305 \(JJ//37\)](#)

7

Donatio quadringentarum librarum redditus facta Domino Guillelmo Flote.

▼

Plus d'actions

Les inventaires analytiques

❖ Publications imprimées (1958-1999)

- T. I : Philippe le Bel (1958)
- T. II-1 : Louis X et Philippe V (1966)
- T. II-2 : Charles IV (1999)
- T. III-1/3 : Philippe VI (1978-1984)

Les inventaires analytiques

REGISTRE JJ. 44

(1305-1308)

894 bis. 1307, 22 septembre. Abbaye royale de Notre-Dame près Pontoise (Mauvaisson).

Anno Domini millesimo CCC^o septimo, die Veneris post festum beati Mathei apostoli, rege existente in monasterio regali Beate Marie juxta Pontisaram, traditum fuit sigillum domino Guillelmo de Nongareto (sic), militi; ubi tunc tractatum fuit de capcione Templariorum. (Fol. 3, sans n^o.)

894 ter. S.d.n.l.

Nomina illorum quibus rex dedit nemus ad arandum seu ad edificandum a secunda die... (Fol. 3, sans n^o) [1].

894 quater.

Registrum duplicatum litterarum in cera viridi factum tempore domini G. de Nogareto. (Fol. 4, sans n^o.)

895. 1307, septembre. Saint-Germain-en-Laye.

Notification par le roi des conventions conclues avant la célébration du mariage de Charles, son fils, avec Blanche, fille de Mahaut, comtesse palatine d'Artois et de Bourgogne :

1^o Engagement par Mahaut de verser au roi, comme administrateur dudit Charles, une dot de 200.000 L des petits tour., du poids et de la loi de saint Louis, de la manière suivante : 100.000 L.

(1) Le reste du fol. 3 recto et tout le fol. 3 verso sont restés en blanc.

J. C. 400416.

en un an, payables moitié à la Toussaint prochaine et moitié aux Pâques suivantes, puis 20.000 l. par an, payables par moitié aux deux termes précités à partir de la Toussaint 1308;

2^o Clauses relatives à la remise de la moitié de cette dot audit Charles, pour en faire sa volonté, dès la célébration du mariage, et au sort de la même dot en cas de précédents de l'un des conjoints;

3^o Promesse par le roi d'assigner à ladite Blanche la donation pour cause de noces, ladite Mahaut prenant à sa charge, outre la dot précitée, 10.000 l.t. que le roi était tenu de donner en dot à Blanche en vertu des anciennes conventions conclues avec feu Othon, comte de Bourgogne;

4^o Engagement par Mahaut d'exécuter ses obligations, avec constitution de garants dans les personnes de Charles, comte de Valois, et de Louis, comte d'Évreux, frères du roi, de Gui, comte de Saint-Pol et d'Amédée, comte de Savoie, d'Hugues de Bourgogne, d'Henri, seigneur de Sully-sur-Loire et de Pierre, seigneur de Chambly, chevaliers;

5^o Engagement semblable par le roi qui fera ratifier par lesdits Charles et Blanche, après la célébration de leur mariage, les conventions conclues entre le roi et feu Othon de Bourgogne, ainsi qu'entre le roi et ladite Mahaut au sujet du mariage entre Philippe, fils du roi, et Jeanne, fille desdits Othon et Mahaut. (Fol. 4-4 v^o, n^o 1.)

V. n^{os} 383, 896-897, 1350 et 1440-1441.

896. 1307, 23 septembre. Saint-Germain-en-Laye.

Contrepartie de l'acte précédent, au nom de la comtesse Mahaut. (Fol. 4 v^o-5 v^o, n^o 2.)

11

REGISTRE JJ 78

[1332-1348] (1349-1350)

7010. 1349, 22 octobre. Saint-Léger en Yveline.

Don à Philippe, duc d'Orléans, comte de Valois et de Beaumont-le-Roger, pour les tenir du roi en un seul hommage avec ses autres fiefs, de tous les biens que Gervais Le Conte, avocat, exécuté pour crime de lèse-majesté, possédait dans le comté de Beaumont. (Fol. 1, n^o 1, fr.)

Ainsi signée : « Par le Roy en son conseil. Rougemont ». Et fuit triplicata.

7011. 1349, novembre. Breteuil en Normandie.

Rémission à Jean Polesinge, bourgeois du roi, banni pour deux ans de tout le bailliage de Bourges par le prévôt de *Baubigni* parce que, mis en prison pour rupture de son assurement avec Jean Brian, hôtelier, puis élargi par le prévôt avec défense d'aller à Bourges, ayant ensuite enfreint cette défense et banni de la *terre d'outre Loire*, il avait été empêché d'obéir et de quitter sur le champ cette région *pour une boce que il avoit en l'aine* [cl. inj. : prévôt d'Aubigny]. (Fol. 1, n^o 2, fr.)

Autrefois ainsi signée : « Par le Roy à la relation de messire Ligier de Bardilly. Franco. Sic Rex voluit. Bardilly ». Corrigée per vos. Y. Symon.

Baubigni : très probable erreur du copiste pour Aubigny-sur-Nère (Cher).

7012. 1349, octobre. Saint-Léger en Yveline.

Rémission à Guillot Guinart, sergent élu par les habitants de Saint-Ay, en fuite, accusé sur son lit de mort par Jeanne, femme de Perrot Perrot, qu'il avait surpris, trois jours auparavant, à voler dans un jardin, de l'avoir brutalisée en l'arrêtant et d'être cause de sa mort, bien qu'en réalité ladite Jeanne ait succombé à l'épidémie de *maladie de bores* [cl. inj. : bailli d'Orléans]. (Fol. 1 v^o, n^o 3, fr.)

Par le Roy tenant ses Requestes. Franco. Torpin. Recourt. Sic Rex voluit. Marie.

7013. 1349, novembre. Verneuil au Perche.

Vidimus et confirmation de l'acquiescement prononcé le 5 novembre 1349 par Regnaut Du Bois, clerc, avocat en la cour d'Amiens, délégué de l'official, après enquête et purgation canonique et faute de preuves suffisantes, en faveur de Colart Briet, clerc d'Abbeville, prisonnier, accusé du meurtre de Jean Carnette [cl. inj. : bailli d'Amiens, prévôt de Saint-Riquier]. (Fol. 1 v^o n^o 4, fr.)

Par le Roy à la relation messire Symon Baudri. J. de Chastillon. Baudri. Collacion est faite avecques les lettres originaux. J. de Chastillon.

7014. 1349, avril. Abbaye de Bardeaux.

Rémission à Agnès, fille de feu Étienne Chéreau, du Péage, jeune fille en fuite et réduite à la misère, soupçonnée d'infanticide alors que, enceinte, abandonnée par son séducteur et obligée d'*ouvrir et gagner son pain du labour de ses bras*, elle avait trop durement travaillé pendant sa grossesse, en foulant les draps dans une cuve, et avait accouché d'un enfant mort-né [cl. inj. : bailli de Sens]. (Fol. 2 v^o, n^o 5, fr.)

Par le Roy en ses Requestes. Hayes. J. Richier.

7015. 1349, octobre. Saint-Léger en Yveline.

Autorisation accordée, en récompense des services rendus au roi par Colart de Saulx, au frère de celui-ci, Thierry Fretel, de Sainte-Menehould, et à son épouse Jeanne, d'utiliser 20 l. p. de rente à la fondation d'une chapelle, et amortissement gracieux de cette rente. (Fol. 2 v^o, n^o 6, fr.)

Par le Roy. J. Cordier.

7016. 1349, décembre. Paris.

Vidimus et confirmation des lettres de novembre 1349 par lesquelles le duc de Normandie, en considération des grands services rendus à lui et à son

6.

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

Les inventaires analytiques

- ❏ Après 1368...
 - ▶ Un accès partiel
 - ▶ Qualité variable
 - ▶ Inaccessibilité des travaux

Jean II
JJ 82-95

Inventaires analytiques manuscrits.

Charles V
JJ 95-117

Inventaires analytiques manuscrits : JJ 95-96.
Index (personnes, lieux, matières) : JJ 96-98.

Henry VI
JJ 172-175

Inventaires analytiques par Christian Gut.

Les inventaires analytiques

▣ Instruments de recherche sélectifs

- *Annoblissements (1309-1499)*
 - ▶ Inventaire analytique manuscrit des lettres d'anoblissements contenues dans les registres JJ 34, 40, 44 à 232, par Dom Carpentier, 1753 : copie faite en 1882 du ms. lat. 18345 (BnF).
- Inventaires des actes relatifs à une province :
 - ▶ **Gascogne** : Documents relatifs à la Gascogne (XIV^e-XVI^e s.). Inv. analytique par Ch. Samaran, *La Gascogne dans les registres du Trésor des chartes*, Paris, 1966. (Collection de documents inédits sur l'histoire de France).
 - ▶ **Poitou (1302-1502)** : *Recueil des documents concernant le Poitou contenus dans les registres de la chancellerie de France*, 14 t. parus dans la suite des Archives historiques du Poitou.
 - ▶ **Languedoc et Rouergue (1302-1502)** : inv. analytique par Yves Dossat, Anne-Marie Lemasson et Philippe Wolff, *Le Languedoc et le Rouergue dans le Trésor des chartes*, Paris, CTHS, 1983, 637 p.
 - ▶ **Loire moyenne (1350-1502)** : inv. analytique par Bernard Chevalier, *Les Pays de la Loire moyenne dans le Trésor des chartes : Berry, Blésois, Chartrain, Orléanais, Touraine, 1350-1502*, Paris, CTHS, 1993, 644 p.

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

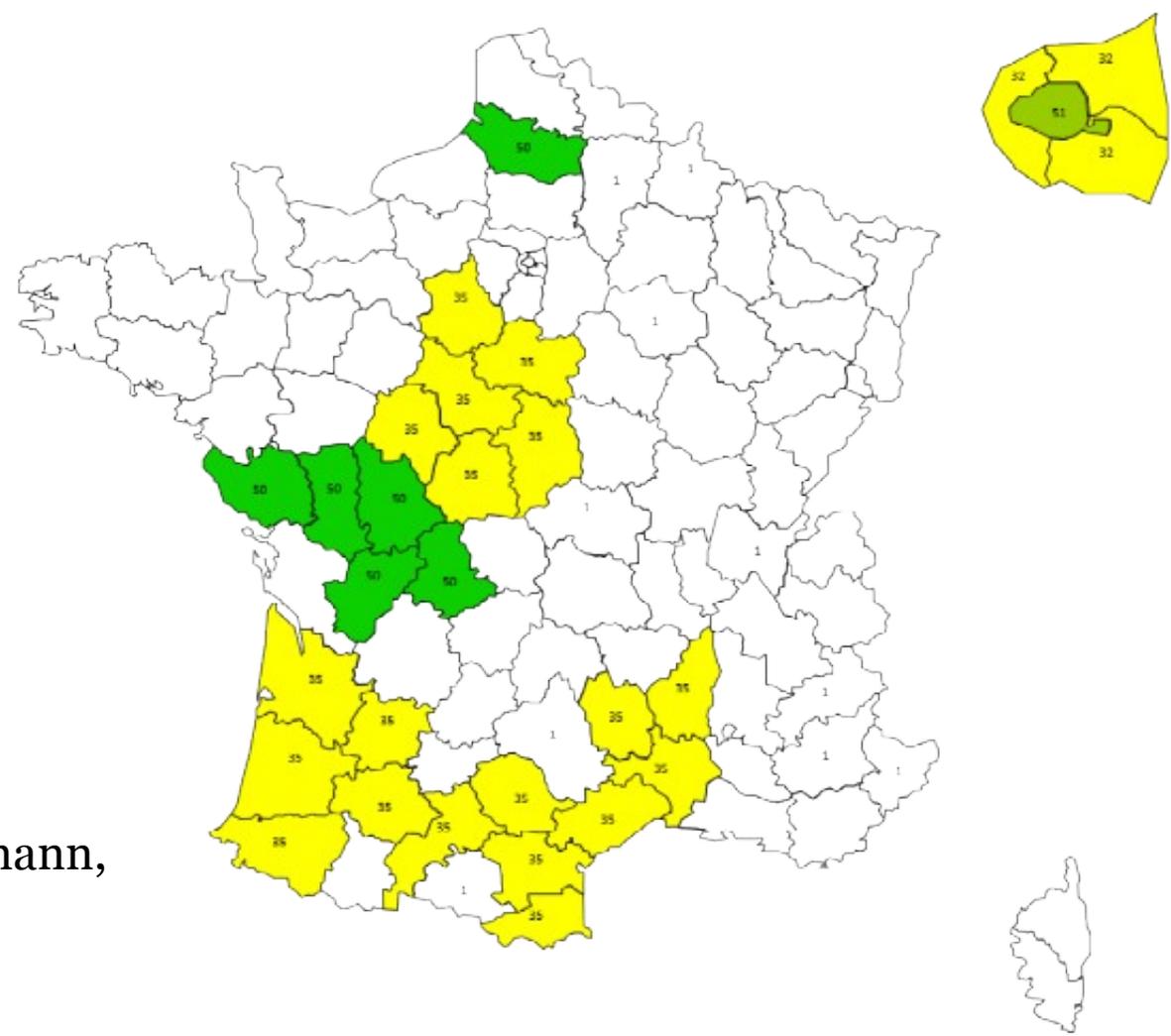
Les inventaires analytiques

Registre. 113	
Sainte	Magister Johannes sainte advocatus regis in baillivie aurelianensi, nobilitatur an. 1378. Ch. 4.
Commamire	Magister Johannes de Commamira physicus regis, oriundus de villa de Poiolis Albensis Diocesis et inhabitator Montispressulani nobilitatur an. 1378. Ch. 141.
Blondel	Johannes Blondelli nobilitatur an. 1378 Ch. 144.
Nivelle Bruxelles	Lambertus de Nivella, alias de Bruxelles serviens armorum regis, nobilitatur an. 1378. Ch. 225.
Bassignon	Mileus Bassignon de Donherco commorans apud Maccerias supra Mosam nobilitatur an. 1378 Ch. 234.
Crepon	Johannes de Crepon, famulus cameræ regis, nobilitatur an. 1378. Ch. 245.
Double	Magister Martinus Double consiliarius in castelleto Parisiensi, nobilitatur an. 1378 Ch. 301.

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

Les inventaires analytiques



D. Stutzmann,
IRHT.

1300

1350

1364

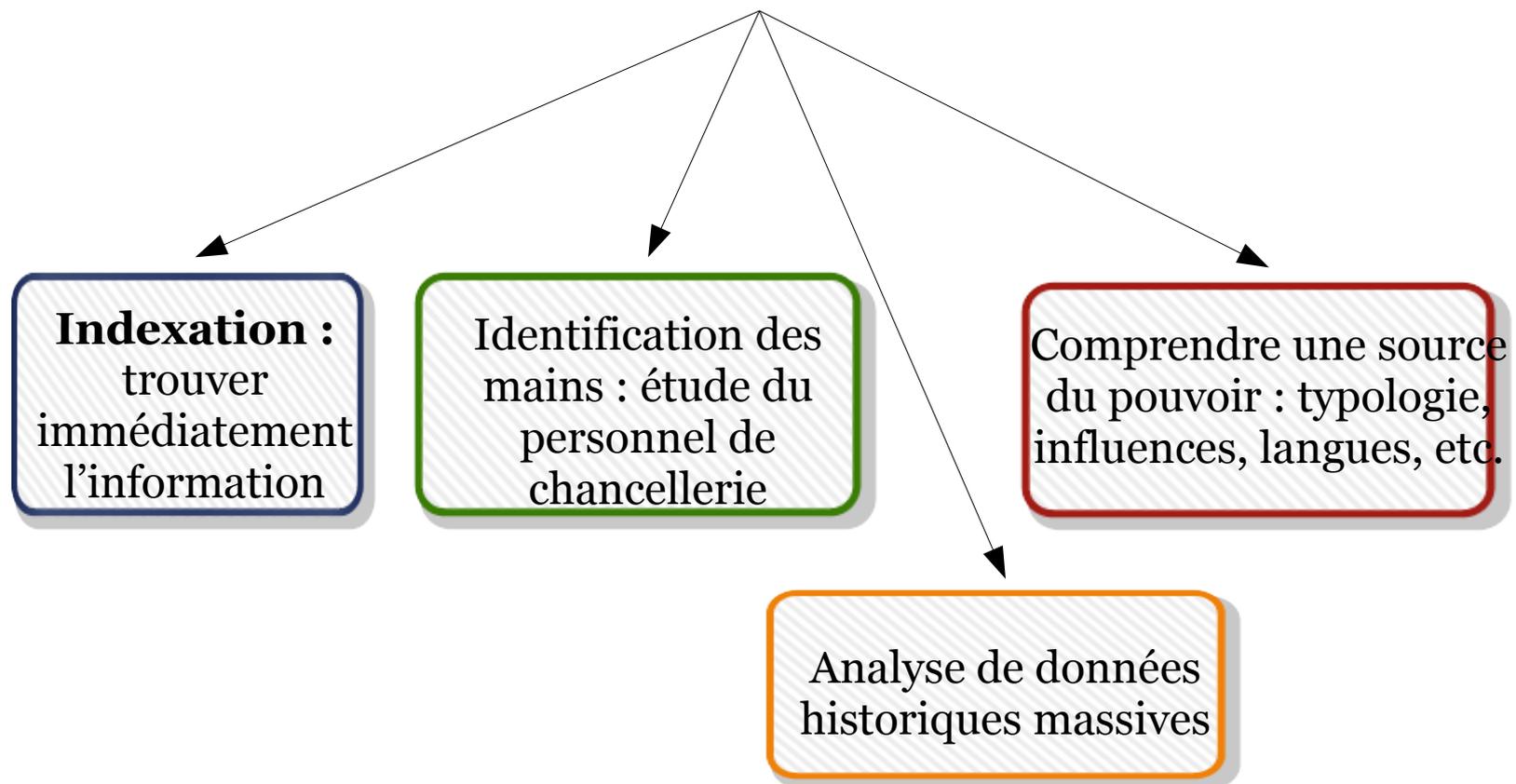
1483



Le traitement des registres

Les objectifs du projet

HIMANIS



Numérisation

Numérisation

- ❏ Numérisés au lancement du projet (depuis 2006)

- JJ 7-8
- JJ 23-26
- JJ 35-91

23 500 images.

- ❏ 2015

- Charles V (JJ 92-117)

- ❏ 2016

- Registres de Charles VI : JJ 118-175
- Registres du XV^e siècle peu volumineux

- ❏ 2017

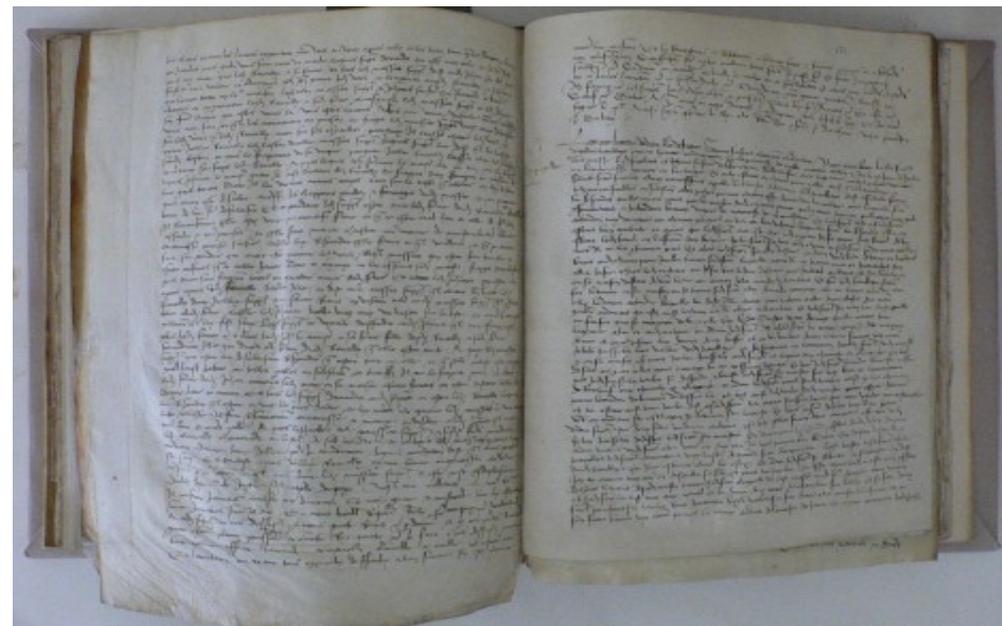
- 32 registres du XV^e siècle volumineux

50 000 images.

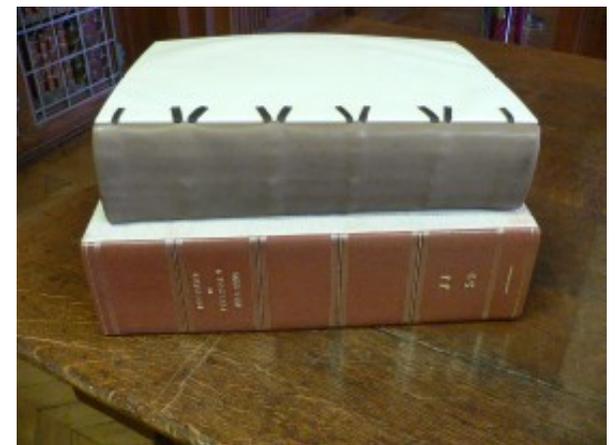
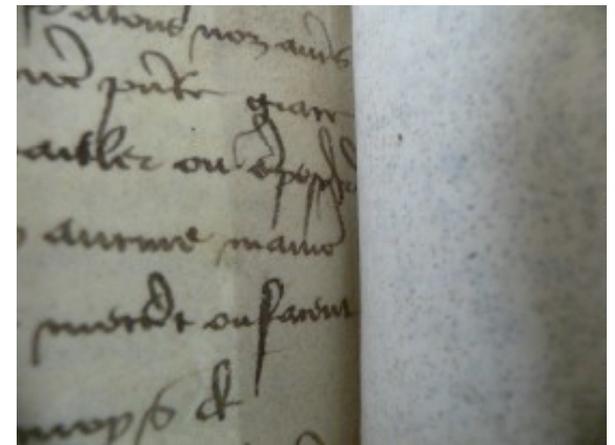
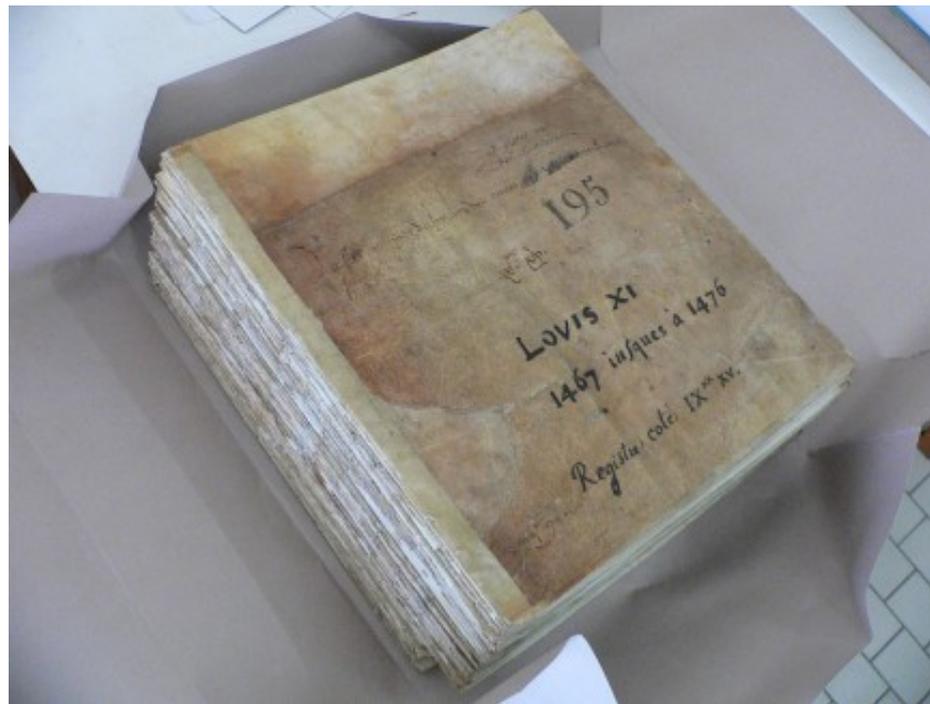
13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

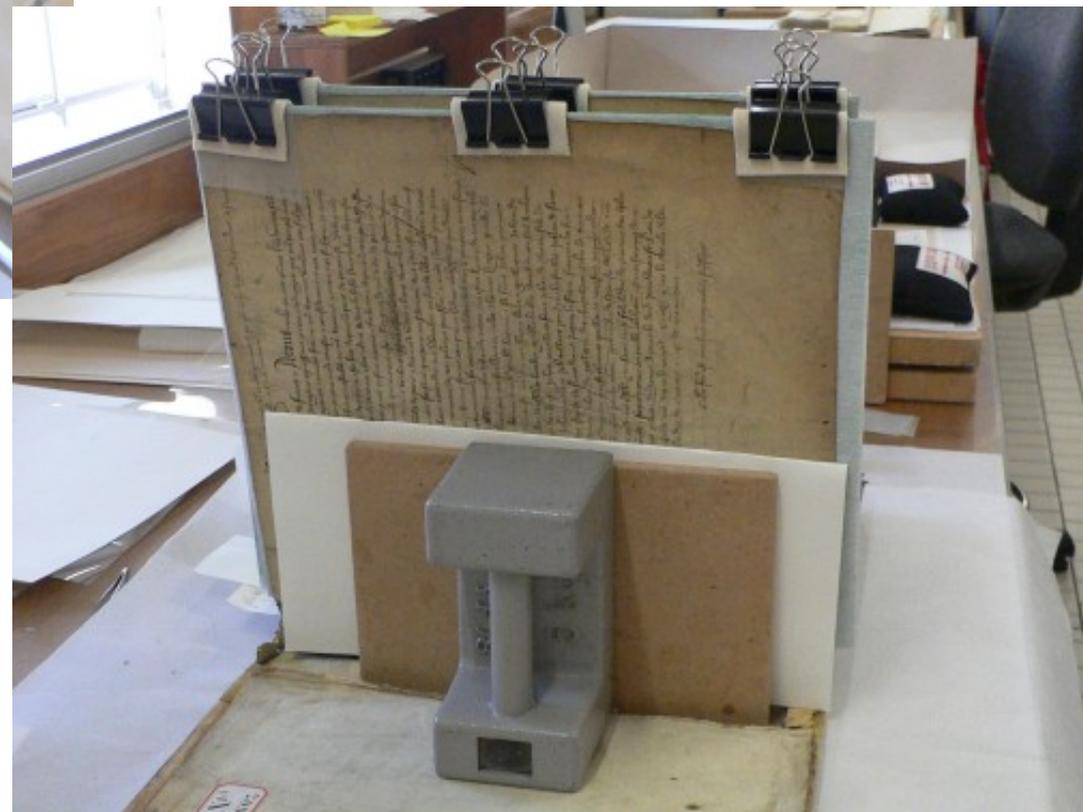
Préparation matérielle



Préparation matérielle



Préparation matérielle

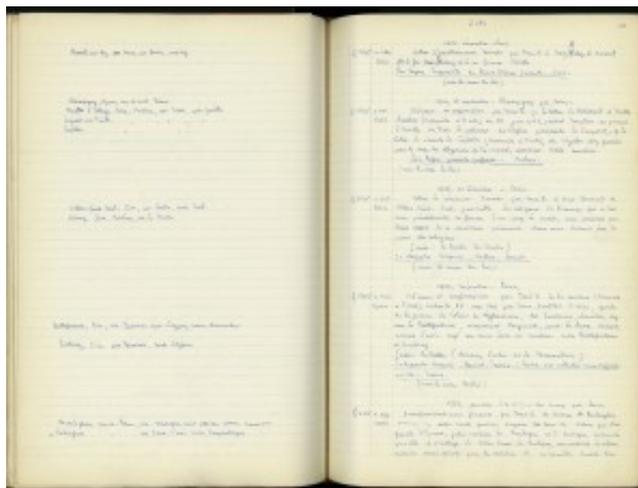


13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

Les instruments de recherche

Hétérogénéité



Inventaires manuscrits



Inventaires saisis sous tableur

```
<did>
<unitid>Fol. 5 v°, n° 15</unitid>
<unittitle>Saint-Germain-en-Laye, <unitdate era="ce" calendar="gregorian" normal="1304-05">1304, mai</u
<scopecontent><p>Don à Arnaud Barasc, chevalier du roi, viguier de Béziers, des redevances en blé et or
<controlaccess>
<subject>Amortissements par Philippe le Bel</subject>
<subject>Autorisations du roi de France ou à son nom</subject>
<subject>Blé, blés</subject>
<subject>Chevaliers de Philippe le Bel, <emph render="italic">milites regis</emph></subject>
<subject>Donations, dons de Philippe le Bel ou à son nom</subject>
<subject>Lods et ventes</subject>
<subject>Orge</subject>
<subject>Rentas en nature</subject>
<subject>Rentas foncières</subject>
<subject>Surcroît de grâce royale</subject>
<subject>Terres arables, cultivées, de labour, gagnables, labourables</subject>
<subject>Vigueries, viguiers du roi</subject></controlaccess>
</c><c id="JJ21655" level="item">
<did>
```

Inventaires encodés en XML

Hétérogénéité

```
<did>
<unitid>Fol. 5 v°, n° 15</unitid>
<unittitle>Saint-Germain-en-Laye, <unitdate era="ce" calendar="gregorian" normal="1304-05">1304, mai</unitdate></unittitle></did>
<scopecontent><p>Don à Arnaud Barasc, chevalier du roi, viguier de Béziers, des redevances en blé et orge que le roi percevait sur certaines terres situées près de l'église Notre-Dame-des-Prés (au)
<controlaccess>
<subject>Amortissements par Philippe le Bel</subject>
<subject>Autorisations du roi de France ou à son nom</subject>
<subject>Blé, blés</subject>
<subject>Chevaliers de Philippe le Bel, <emph render="italic">milites regis</emph></subject>
<subject>Donations, dons de Philippe le Bel ou à son nom</subject>
<subject>Lods et ventes</subject>
<subject>Orge</subject>
<subject>Rentés en nature</subject>
<subject>Rentés foncières</subject>
<subject>Surcroît de grâce royale</subject>
<subject>Terres arables, cultivées, de labour, gagnables, labourables</subject>
<subject>Vigueries, viguers du roi</subject></controlaccess>
</c>< id="JJ21655" level="item">
</did>
```

Projet NOE, 2012

<p>IV. POUVOIR DES COLLECTIVITÉS LOCALES ET PERSONNES MORALES</p>

<p>Enquête administrative.</p>

<p>Limites de juridiction. </p>

<p>1. Municipalités</p>

<p>Archives municipales. Bastide, Beffroi, Boisselage, Bourgeois, Cloche (municipale), Communauté d'habitants. Commune, Consul, Consulat, Crieur public, Échevin, Emprunt municipal, Finances municipales. Guet, Hôtel-de-ville, Juré, Justice municipale, Maire municipal, Messier, Mesureur juré, Office municipal. Officier municipal, Ouvrier, Poids et mesures. Prud'homme, Sceau municipal. Sergent municipal. Ville (garde). Ville neuve.</p>

<p>2. Autres communautés</p>

<p>Abbaye, Archives religieuses, Bedeau, Chapitre, Cloche (de confrérie, d'église), Collège, Commanderie, Communauté religieuse. Confrérie, Église, États généraux. États provinciaux. Juré, Métier, Prieuré, Université.</p>

<p>Voir aussi le § VII (Finances) et, au § XI (Religion), à la rubrique « Institutions ecclésiastiques », la sous-rubrique « Congrégations ».</p>

<p>V. JUSTICE</p>

<p>Voir le § I (Sources du droit).</p>

<p>1. Institutions judiciaires</p>

<p>Justice royale</p>

<p>Sauvegarde royale, bris :	610,	664,	723,	1518,	1886,	2158,	2159,	2337,	2427,	2451,	2453,			
<p>Cours souveraines</p>	2466,	2555,	2670,	2674,	2684,	2685,	2836,	2974,	3036,	3068,	3457,	3648,	3777,	3850,
<p>Chambre des Comptes, Échiquier, Gra	3983,	3994,	4014,	4237,	4275,	4314,	4318,	4385,	4698,	4703,	4772,	4782,	4783,	4975,
<p>Juridictions inférieures</p>	4988,	5004,	5197,	5205,	5234,	5257,	5303,	5328,	5355,	5367,	5368,	5474,	5475,	5500,
<p>Assises royales, Bailli royal, Bayle	5503,	5550,	5624,	5847,	5859,	5870,	5871,	6049,	6067,	6095,	6098,	6142,	6223,	6230,
royal, Sergent royal, Vicomte royal,	6309,	6325,	6336,	6435,	6452,	6454,	6470,	6479,	6485,	6781,	688-1,	6888,	6889,	6925,
	6968,	6978,	7000,	7048,	7054,	7061,	7135,	7190,	7238,	7256,	7264,	7292,	7297,	7340 ; -

Encodage DMAT

Conversion des inventaires manuscrits

1355, 31 décembre - Paris.

f. 229^v n. 442

latin

lettres de rémission données par Jean II à Huet Bernard de
Villers-Saint-Paul, justiciable des religieux de Fécamp, qui a tué
sans préméditation sa femme d'un coup de pied, sous condition pour
ledit Huet de se constituer prisonnier deux mois durant sans la
prison des religieux.

[exéc.: le bailli de Senlis]

In Requestis Hospicii - Mellon, Bescot.

(sous le sceau du Roi)

Reconnaissance par A2ia.

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

Mon royaume pour un format pivot : TEI

```

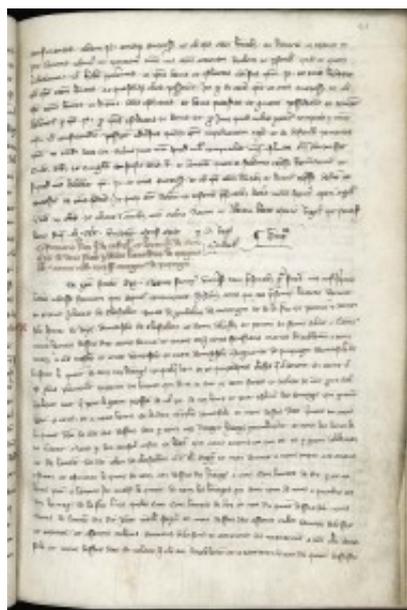
<text>
  <group>
    <text>
      <front>
        <head/>
        <docDate>
          <origDate>mars 1358</origDate>
          <origPlace>Paris</origPlace>
        </docDate>
        <argument>
          <p>
            <lb facs="#d1e54"/>1358 mars (n. st.). - Paris.<lb facs="#d1e55"/>Lettres de
            rémission octroyant à Thibaud Thiboud, qui avait antérieurement<lb
            facs="#d1e56"/>obtenu remise de toute peine criminelle encourue pour
            divers crimes, moyennant la<lb facs="#d1e57"/>confiscation et une peine d'un
            an de détention dans la prison de la dame de Livry<lb facs="#d1e58"/>en
            Aulnois, remise de sept mois de prison qui lui restaient a accomplir.<lb
            facs="#d1e59"/>[destin. : prévôt de Paris].<quote type="extrasigillum"
            >Per dominum Regem ad relationem consilii in quo erant domini
            cancellarii<lb facs="#d1e61"/>Normannie dominus de Loupi
            constabularius Flandrensis. - J. Clericus.</quote></p>
          <p>
            <lb facs="#d1e47"/>fol. 1r<lb facs="#d1e50"/>n° 1<lb facs="#d1e51"
            />latin</p>
        </argument>
        <div type="tradition">
          <listWit sortKey="copie">
            <witness>
              <msDesc>
                <msIdentifier>
                  <repository>Archives nationales</repository>
                  <idno>JJ86</idno>
                </msIdentifier>
              </msDesc>
              <locus>1r</locus>
              <idno>1</idno>
              <lang>latin</lang>
            </witness>
          </listWit>
        </div>
        <index>
          <term>Livry : Seine-et-Oise, arr. Pontoise, cant. le Raincy.</term>
        </index>
      </front>
    </body>
  </p>
</text>

```

HTR

(*handwritten text recognition*)

Apprendre à lire



Image

Télécharger Documents

CC BY

Actes royaux du Poitou, t. 2 (1334-1348)

[p. 18]

28 janvier 1305

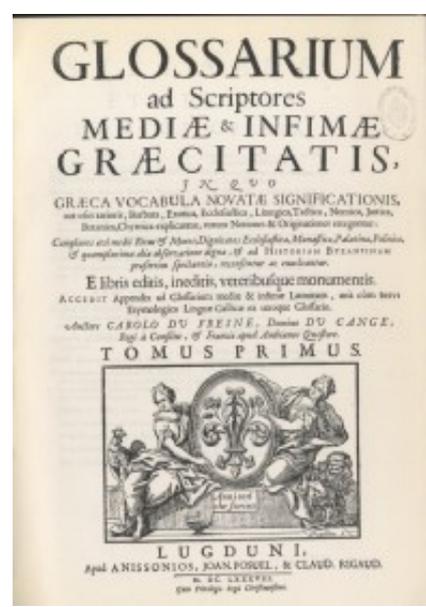
Commission donnée à Étienne de Bourret, sous-doyen de Poitiers, pour la levée de la dime accordée au roi par l'archevêque de Bordeaux, les évêques suffragants et le clergé de la province.

- BAN JJ, 35, n° 213, fol. 110 et JJ, 36, n° 203, fol. 87 v°
- a P. Guérin, Archives historiques du Poitou, 13, p. 18

D'après a.

Philippus, Dei gratia, Francorum rex. Universis senescallis, ballivis, prepositis ceterisque justiciariis regni nostri, ad quos presentes littere pervenerint, salutem. Dilectum nostrum magistrum Stephanum de Bourreto¹, subdecanum Pictavensem, de cuius fidelitate et industria plenè confidimus, ad partes provincie Burdegalensis, pro exigenda et levanda pro nobis et nomine nostro decima nobis liberaliter concessa à prelati et personis ecclesiasticis dicte provincie, et ad substituendum et subrogandum in singulis dyocesisibus et locis ejusdem provincie, ubi et de quibus expedire viderit, loco sui ad hoc personas idoneas, et faciendum omnia et singula que circa hoc fuerint facienda, tenore presencium, specialiter destinantes, vobis et vestrum singulis damus presentibus in mandatis ut eidem magistro Stephano et deputatis seu deputandis ab ipso in hac parte paratis et intendatis efficaciter parerique et intendi faciatis, alter vestrum ad hoc alteram non expectans. Actum Parisius, xxviii. die januarii anno Domini m. ccc. quarto.

Transcriptions. Ex. : *actes royaux du Poitou* de Guérin (ENC)



Dictionnaires : référentiels de termes



Index tirés des inventaires : entités nommées.

Exploitation

Alignement images/lemmes

The image shows a digital interface for viewing a historical manuscript. On the left, a page of handwritten text in a Gothic script is visible. A red box highlights the word "plusieurs" in the text. A green grid of dots is overlaid on the text, representing the alignment of the transcription. On the right, a "Box Transcriptions" window is open, displaying a list of words with checkboxes next to them, indicating which words are present in the transcription. The list includes words like "Hautefoiz", "l'aions", "nous", "Comme", "Philippe", "etc.", "au", "sermeschal", "de", "Ponru", "mandé", "par", "plusours", "lettres", "que", "tu", "sermonsises", "cous", "de", "ta", "Hbaillie", "de", "venir", "en", "notre", "service", "Hencores", "te", "Hmandon", "nous", "derechief", "que", "tu", "les", "Hamonistes", "aignement", "la", "maniere", "d'acomplir", "et", "de", "meître", "à", "Heffet", "la", "semonse", "que", "nous", "avons", "autrefoiz", "faite", "par", "toi", "en", "pour".

Exploitation

Intégration dans un moteur de recherche.

The screenshot shows a web browser window displaying the HIMANIS search interface. The search bar contains the word "archive" and the search button is labeled "Rechercher". Below the search bar, there are filters for "Confidence" (set to 20) and "Max. results". The search results show "1 match found for 'archive' with an average confidence of 42.5". A breadcrumb trail indicates the current page is "home » chancery » JJ157 » page 226". Below the search results, there is a preview of a medieval manuscript page with Latin text. The text is written in a Gothic script and includes the word "archive" highlighted in a yellow box. At the bottom of the page, there is a copyright notice: "© 2018 HIMANIS (see also this and this) & PRHLT, UPV XHTML CSS AA Browse Happy".

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-1

Analyse des mains

MONK (Université de Groningue)

- Ex. : 204 ensembles identifiés pour JJ 120-211.

Monk - Matching full pages (*) db=13040

FRCHANJJ_JJ171_0018.libol.fc1 @RULER=CHARLES_VI@YEAR=1418-1421

Book: JJ171_FRCHANJJ_2037

Settings: Method: writer_results_hits_k=275_seed=800 (ybr_v2 3.74) Number of hits: 10

Neighbors of FRCHANJJ_JJ171_0018 (Cluster c1) d=0.000029, m_{top25}=171.0, sd_{top25}=0.2

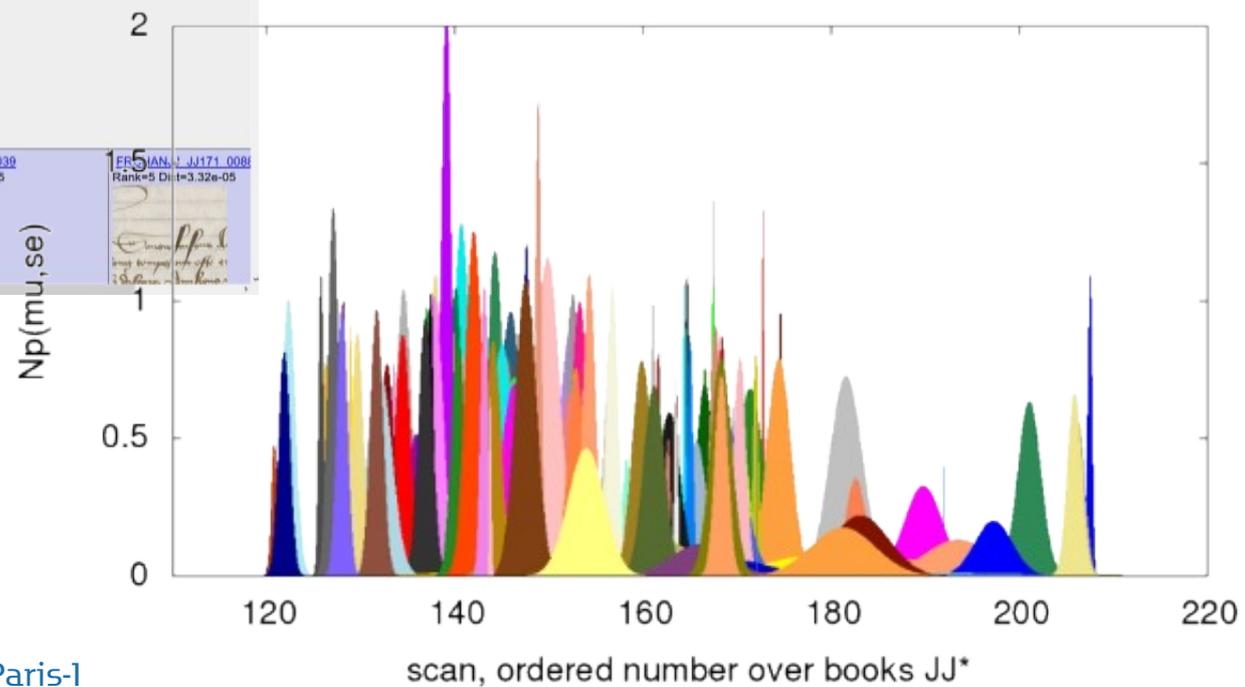
Query= FRCHANJJ_JJ171_0018

FRAN_0021_30382_L.jpg Class=[@RULER=CHARLES_VI@YEAR=1418-1421]

Similar images according to method F (nhits=166):

FRCHANJJ_JJ171_0022 Rank=1 Dist=3.072e-05	FRCHANJJ_JJ171_0032 Rank=2 Dist=3.174e-05	FRCHANJJ_JJ171_0098 Rank=3 Dist=3.215e-05	FRCHANJJ_JJ171_0039 Rank=4 Dist=3.297e-05	FRCHANJJ_JJ171_0081 Rank=5 Dist=3.32e-05
--	--	--	--	---

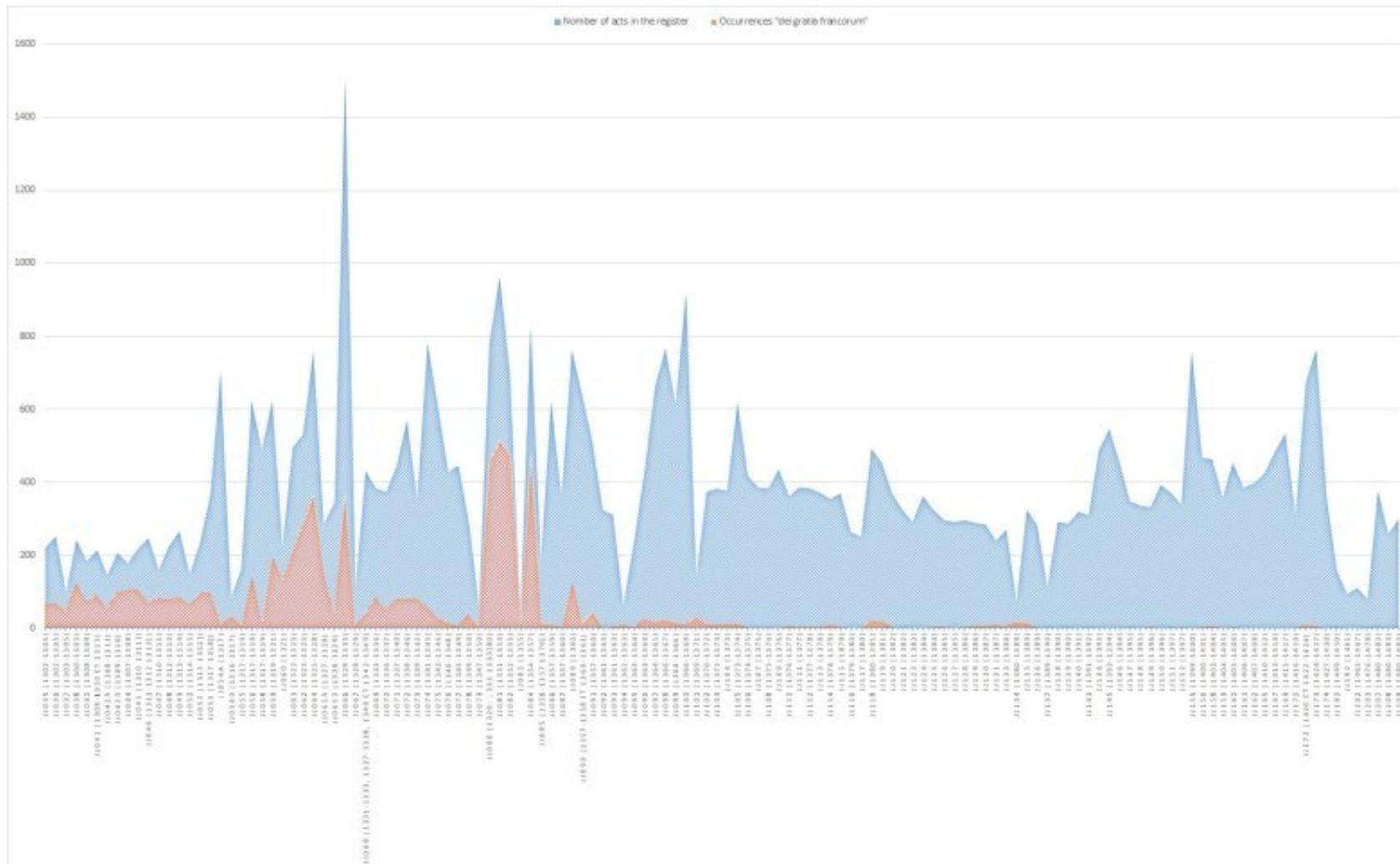
Figure 3. Writer Identification: Visualization of the different “hands” and their likeliness in the different volumes (representation of Gaussian standard deviation for style clustering, with 204 clusters)



13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

Analyse de la langue



13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-I

Future interface

Association analyse/image/transcription.

conventus

Notice

Cote : Paris, ANF, JJ 38, fol. 80-80v, n° 176.
Date : 1306, mai. Paris.
Nature de l'acte : Échange
Langue : Latin
Auteur : Philippe IV
Bénéficiaire : Religieux régulier

Inventaire(s)

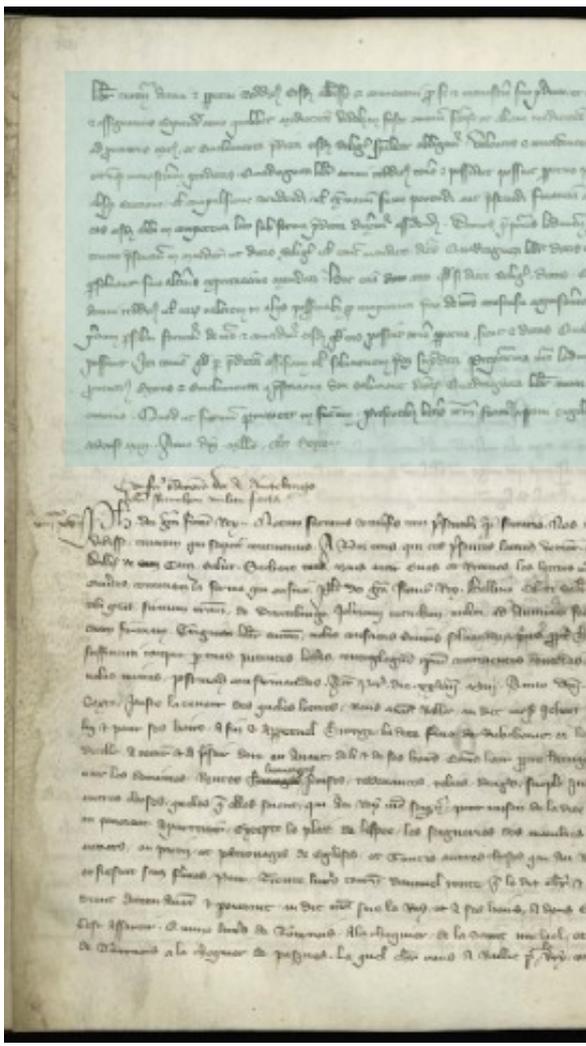
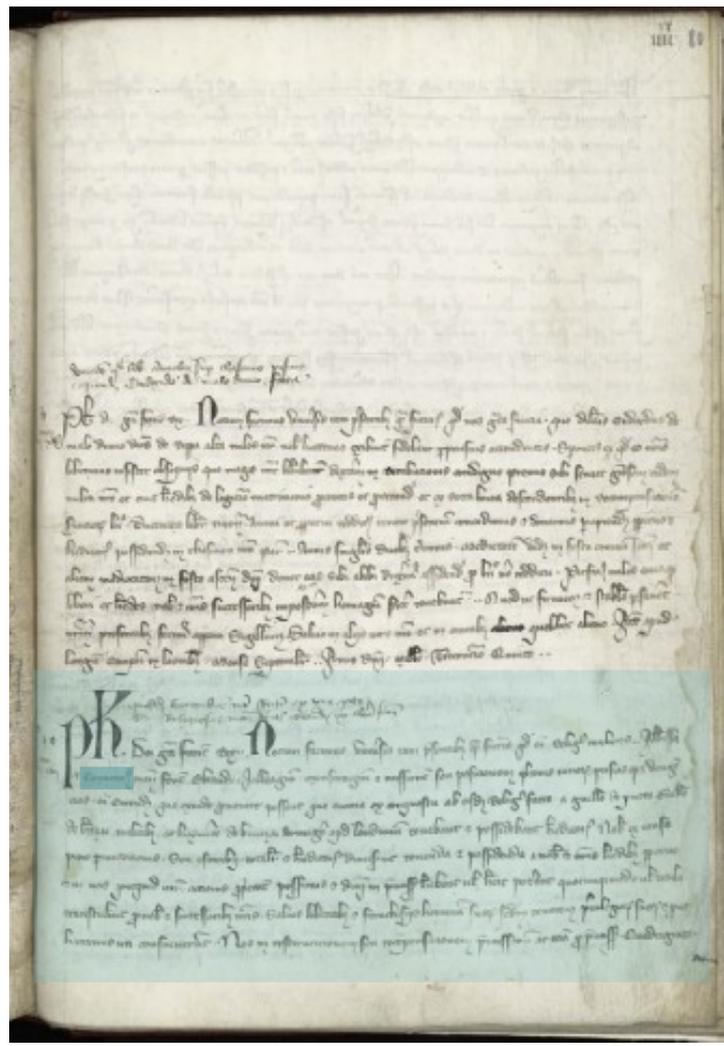
Inventaire : Registres du trésor des chartes : inventaire analytique. 1, Règne de Philippe Le Bel, n° 276.

Échange entre le roi et les religieuses de Fontevrault. Le monastère, qui a cédé au roi le jaugeage, le mesurage et l'office de crieur des vins, avec les droits de justice afférents, qu'il avait acquis à Loudun, reçoit en retour une rente de 40 l. t., payable en 2 termes et amortie. Le prévôt de Loudun versera la rente. En outre, si les religieuses veulent remplacer cette rente par des terres de même valeur, le roi acquittera lui-même le prix d'achat de ces terres. (Fol. 80-80 v°, n° 176.)
 En marge : B.
 Éd. : P. Guérin, AHP, t. XI, 1881, n° 13, p. 15-16.

Édition(s)

Édition : P. Guérin, *Archives historiques du Poitou*, t. XI, n° 13, p. 15-16.

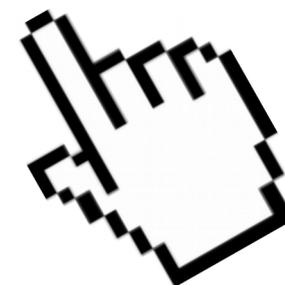
Philippus Dei gratia Francorum rex. Notum facimus universis, tam presentibus quam futuris, quod, cum religiose mulieres, abbatissa et conventus monasterii Fontis Ebraudi jalleagium, mensuragium et missionem, seu posicionem preconis vinorum, prisiasque et venge-ncias cum emendis que exinde provenire possent, que omnia exconquestu ab eisdem religiosis facto à Guillelmo de Puteo, Guillelmo de Bernezai, militibus, et Haimericò de Bernezai armigero, apud Loudunum tenebant et possidebant hereditarie, nobis, ex causa pure permutacionis seu escambii, totaliter ethereditarie dimiserint, tenenda et possidenda à nobis et nostris hereditibus perpetuo, et in nos quicquid juris, actionis, proprietatis, possessionis et Domini in premissis habebant vel habere poterant, quocumque modo vel titulo, transtulerint pro nobis et successoribus nostris, salvis libertatibus et franchisiis hominum suorum, secundum tenorem privilegiorum suorum et prout hactenus uti consueverunt. Nos, in restitutionem seu recompensacionem premissorum ac eciam pro premissis, quadraginta libras turonensium annui et perpetui



L'utilisation par les chercheurs

Quelques retours

Indexation

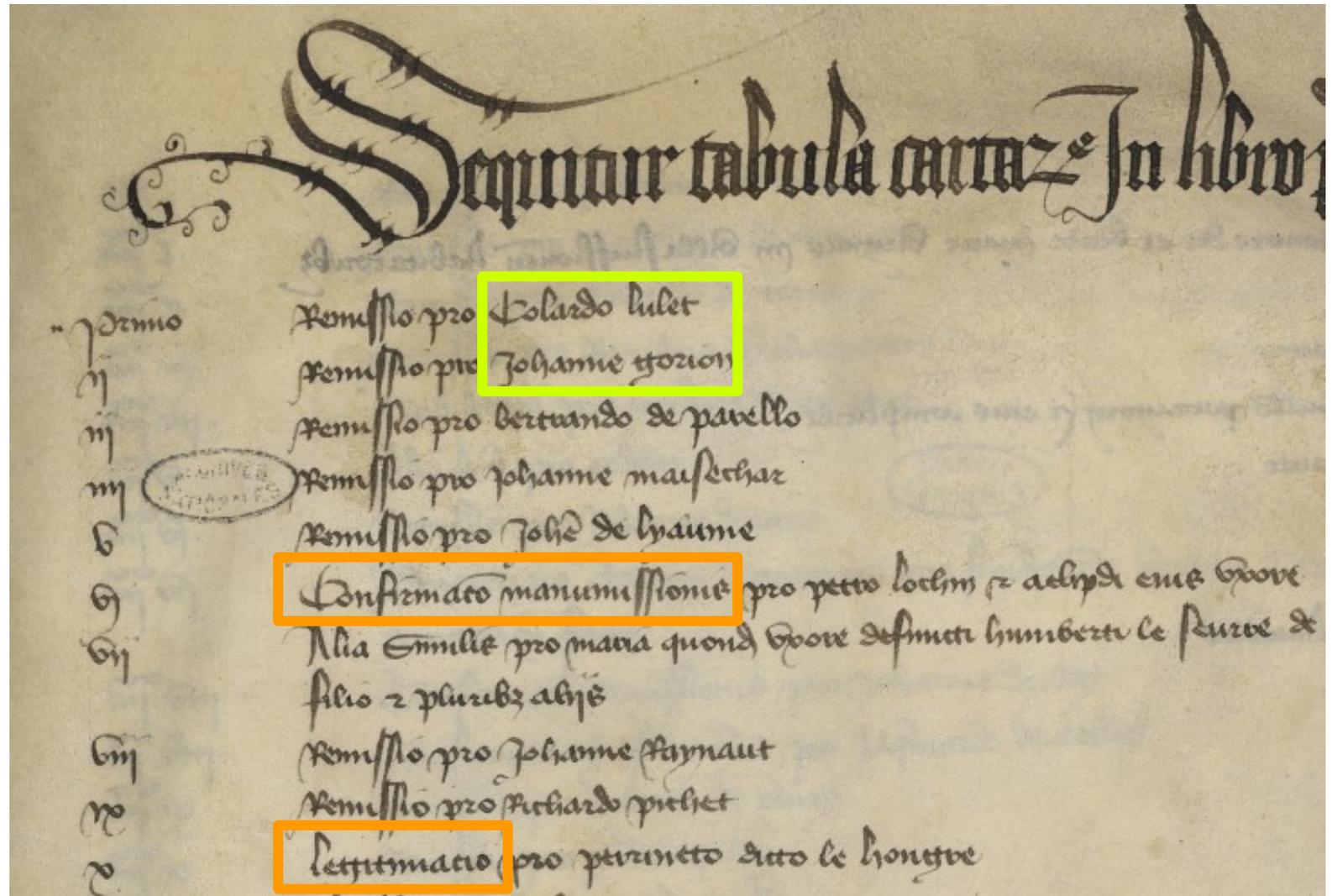


Opération qui consiste à *décrire* et à *caractériser* un document à l'aide de représentations des **concepts** évoqués dans ce document, c'est-à-dire à transcrire en **langage documentaire** les concepts *après les avoir extraits du document par une analyse.*

13 décembre 2018

Norme AFNOR NF Z 47-102, 1993.

Noms et matières



Retour sur l'indexation

BERGER : 2783, 6665, 7260, 7281. V. CABANE.

7281.

1350, 19 juin. Jossigny.

Rémission à Jean Le Courier et Jean de Paris, le jeune, clerks justiciables de l'évêque de Chartres, et Jean de Paris, l'aîné, frère du dit Jean, et Colin Brunel justiciables de l'évêque de Meaux, seigneur d'Aubergenville, qui, en se défendant contre Guillaume La Vache, qui leur avait tendu un guet-apens pour se venger de ce qu'ils aient battu son berger, avaient tué le dit Guillaume, avec clause de non-préjudice pour la justice des deux évêques [cl. inj. : tous officiers royaux]. (Fol. 150, n° 271, fr.)
Autrefois ainsi signée : « Par le Roy, Rougemont », corrigée par vous. Y. Symon.

2. Économie rurale

Arpentage, Bornage, Clôture, Communaux, Ferme, Grange, Haie, Manoir, Mas, Métairie.

forestière, Fagot, Forêt, Gland, Hache, Martelage, Mort-bois, Moule, Parc, Scie, Serpe.

AGRICULTURE

Ail, Amande, Arbre fruitier, Assèchement, Avoine, Bêtes de labour, Blé, Cerisaie, Champ, Chanvre, Charrue, Châtaigne, Défrichage, Disette, Échalas, Faucille, Faux, Foin, Froment, Fruits, Fumier, Garance, Gerbe, Glanage, Grains, Irrigation, Jardin, Jardinier, Laboureur, Légume, Lin, Messier, Millet, Moisson, Navette, Olive, Orges, Paille, Pois, Prunier, Raisin, Récolte, Sarment de vigne, Seigle, Terre arable, Treille, Vendange, Verger, Vigne.

Chasse

Autour, Chasse (technique), Chien de chasse, Épervier, Faucon, Filet de chasse, Gant de chasse, Gerfaut, Gibier, Lanier, Lévrier, Pât, Veneur.

Pêche

Filet de pêche, Huche, Nasse, Pêche (technique), Pêcherie, Pêcheur, Poisson, Vivier.

Voir aussi, au § VIII (Services publics), la rubrique « Eaux et forêts ».

ÉLEVAGE

Ane, Aumaille, Berger, Bêtes blanches, Bêtes de labour, Bêtes de somme, Bêtes laitières, Bœuf, Bouverie, Bouvier, Brebis, Cabane, Cheval, Chèvre, Chien, Cire, Colombier, Écurie, Épizootie, Fourrage, Fromage, Herbage, Jument, Laine, Lévrier, Mouton, Mulet, Panage, Pâturage, Porc, Porcher, Poulain, Pré, Troupeau, Vache, Vacher, Vaine pâture, Viande, Volaille.

RESSOURCES MINÉRALES

Albâtre, Argent, Carrière, Cuivre, Étain, Marbre, Mine de fer, Onyx, Or, Pierre, Plomb, Sablonnière, Salin, Saline, Saunier, Sel.

IMPÔTS, REDEVANCES ET DROITS PERÇUS DANS LE CADRE RURAL

Avenage, Bladerie, Brebiage, Champart, Charroi, Corvée, Dex, Dîme, Espier, Fourrage, Gardiage, Messeguerie, Mestive, Pât, Terrage, Tiers et danger, Vinée.

EXPLOITATION DES EAUX ET FORÊTS

Travaux et récoltes en forêt

Bois, Bûche, Charbon, Cognée, Écorce, Exploitation

JJ 78

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-1

4. Crimes et délits

NATURE

Abus de justice, Abus de pouvoir, Adultère, Assurance (bris), Attaque à main armée, Avortement, Ban (rupture), Bigamie, Blasphème, Braconnage, Cadavre (enlèvement après exécution, profanation, substitution), Chantage, Chose jugée (attentat), Coalition, Comptes royaux (déficit, falsification), Conspiration, Contrebande, Corruption, Coups et blessures, Déguisement, Démolition d'édifice, Désertion, Détournement de fonds, Diffamation, Effraction de domicile, Empoisonnement, Emprisonnement (arbitraire), Encis, Envoûtement, Escroquerie, Évasion, Exécution sommaire, Exportation (illicite), Extorsion de fonds, Fausse monnaie, Faux appel, Faux en écriture, Faux monnayage, Faux témoignage, Fraude, Grossesse (dissimulation), Guerre privée, Hérésie, Homicide, Impôt ou redevance (refus), Incendie volontaire, Inceste, Infanticide, Injures, Lèse-majesté, Monnaies (contrefaçon, infraction aux règlements), Mutilation, Négligence de justice, Non-dénonciation, Nouvelleté, Parjure, Parricide, Pécumat, Pillage, Piraterie, Port d'armes, Prévarication, Prison privée, Procédurier (vice), Proxénétisme, Quarantaine-le-roi (infraction), Question judiciaire (abus), Rapt, Rébellion à officier royal, Recel,

Rescousse, Sacrilège, Sauvegarde royale (bris), Sceau (falsification, réutilisation, usurpation), Sépulture (refus), Sodomie, Sorcellerie, Subornation de témoins, Suicide, Torture, Trêve (infraction), Usure, Usurpation de biens, Usurpation de qualité, Viol, Vol.

FAITS JUSTIFICATIFS

CIRCONSTANCES AGGRAVANTES OU ATTÉNUANTES

Accident, Age de raison, Article de la mort, Ascendants (homicide), Attestation de services, Blessé de guerre, Charges de famille, Correction paternelle, Crime de guerre, Démence, Enfant (auteur de délit, victime de violences), Époux (coups et blessures, homicide), Excuse d'âge, Faiblesse d'esprit, Féminité, Fidélité au roi, Flagrant délit, Grossesse (protection), Guet-apens, Ingratitude, Ivresse, Légitime défense, Maladie, Moralité (appréciation), Mort à la guerre, Nuit, Officier municipal (auteur de délit), Officier royal (auteur de délit, victime de violences), Pauvreté, Prisonnier de guerre, Ralliement au roi, Rixe, Service armé, Service civil, Souffrance (dédommagement), Vengeance, Voies et places publiques (lieux d'actes délictueux).

5. Sentences et peines

JUSTICE LAÏQUE

Acquittement, Aliments, Amende honorable, Amende pécuniaire, Arrêt, Assignation à résidence, Ban, Chapelle (fondation par décision judiciaire), Commise, Confiscation, Contrainte par corps, Décapitation, Démolition d'édifice, Dépens, Dommages-intérêts, Élargissement, Emprisonnement, Essorillement, Estrayère, Exécution capitale, Feu, Flétrissure, Fouches patibulaires, Indemnisation, Jugement de condamnation, Jugement de débouté, Mutilation, Non-lieu, Noyade,

Pèlerinage, Pendaison, Pilori, Réhabilitation, Restitution de biens, Sentence arbitrale, Sépulture (refus), Vente judiciaire.

JUSTICE ECCLÉSIASTIQUE

Acquittement, Excommunication, Interdit, Jugement de condamnation, Jugement de débouté, Réduction à l'état laïc.

13

1. Armées de Terre

STRUCTURES DE DÉFENSE

Château, Constructions militaires, Église fortifiée, Enceinte fortifiée, Motte féodale, Place stratégique, Tour fortifiée.

RECRUTEMENT ET COMMANDEMENT

Arbalétrier, Arbalétriers du roi (maîtres), *Arcaria*, Archer du roi, Armée royale (effectifs, noms de soldats),

Bailli, Capitaine royal, Châtelain, Chevalier, Chevalier banneret, Chevalier du roi, Chevaucheur du roi, Connétable, Connétable de France, Écuyer, Écuyer du roi, Fief de haubert, Fief lige, Garnison, Gouverneur royal, Héraut d'armes, Homme d'armes, Huissier d'armes, Lieutenant du roi, Maréchal, Maréchal de France, Ost, Piéton, Sénéchal, Sentinelle, Sergent, Sergent d'armes, Sergent royal, Service armé.

ARBALÈTE : 4988, 5536; — tir : 2553, 6525, 6743.

ARBALÉTRIER : 3573, 4713, 5495, 6888, 6889, 7190.

ARBALÉTRIERS DU ROI, clercs : 4656 et v. (index II) LE MIRE (J.), L'HÔPITAL (F. et J. de); — maîtres : v. (index II), GALARD (P. de), LA BAUME (E. de), ROYE (M. de).

INDEX DES NOMS DE MATIÈRES

221

ARMEMENT ET ÉQUIPEMENT

Arbalète, Arc, Armes, Armoiries, Armure, Artillerie, Bannière, Carreau, Cheval, Cornemuse, Couteau, Décrétale, Destrier, Épée, Éperon, Fer à cheval, Flèche, Glaive, Harnais, Lance, Miséricorde.

ADMINISTRATION

Arbalétriers du roi (clercs), Armée royale (intendance), Garnisons (maîtres), Guerres (clercs, trésoriers), Réquisition (de guerre), Solde.

2. Armées de Mer

Amiral de France, Constructions navales, Corsaire, Crayer, Galée, Guerres maritimes (commissaires), Marin, Marine royale, Navire, Port maritime.

3. Opérations

Anglais, Bataille ou siège, Bataille navale, Blessé de guerre, Butin de guerre, Campagne militaire, Château (garde), Côtes (garde), Crime de guerre, Croisade, Démolition d'édifice, Désertion en temps de guerre, Dommages de guerre, Enceinte fortifiée (garde), Frontières (garde), Guerres maritimes, Guet, Incendie (fait de guerre), Invalide de guerre, Mort à la guerre, Piraterie, Prisonnier de guerre, Ralliement au roi, Rançon, Ruine, (de guerre), Trêve.

HUMANIS et l'indexation

- ▣ Le texte est sa propre description.
 - ▶ Atomisation : chaque terme représente une entrée.

PARIS, Archives nationales, JJ 040 (Reproduction intégrale)

Index Anno. Rechercher

Calques

PARIS, Archives nationales, JJ 040 (Reproduction intégrale)

- plat supérieur
- 000Ar
- 000Av
- 000Br
- 000Bv
- 000Cr
- 000Cv
- 000Dr
- 000Dv
- 000Er
- 001r
- 001v
- 002r
- 002v
- 003r

TENEUNTUR

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère
Culture
Communication

HIMANIS et l'indexation

Par letres / son se regnestes qns
le viconte de melun a mess. l. de beaumont.

celle est faite aus
lres originails.

.. Foudren.

xx
y.
Remissa
de paris
Remora

En par la grace de dieu rois de france .. Sauon fais atons qns rauen. Que come le jme. Jon
de cest pte mors de Juny. Jehan de par lausne fist alx soy. esbatre (aus champs a cest trome dy brie
qy gardoit bestes a lame langnel il demanda a qy il estoit / et pour ce qul li offendi outrageu fente / il eust
ledit Jehan / en l'oreille / et pour ce q le dit **burgis** donna a encendre / a guille la cache son maistre q le
dit Jehan l'auoit batu / adillene / ledit guille fist venir / en lostel dudit Jehan men de munnays / Colence
undely / et eust fait son pnon / de le fern adillener / et a due au jme apres roelly guille no content
de ce / avec luy / le maistre de lostel de balences son fr / et pluso aues. Jusques au nombre de huit saquet
apense / eust assailli le dit Jehan / qy se y aloit aleglise sans aucunes armes / et le batirent des prez on disage
Jusques assu son de saut / et pour luy venangier y fist venir Jehan de par le jme / son fr / clere qny /.

Constats

- ❏ Recherche extrêmement précise.
 - ❏ Pas de filtre de l'archiviste (ni analyse, ni index, toujours subjectifs).
 - ❏ Accès à des registres jusqu'à présent pas ou peu inventoriés.
 - ❏ Ajustement du service de recherche (taux de confiance et niveau de bruit accepté).
 - ❏ Recherche pouvant combiner plusieurs termes et expressions.
- ❏ Intelligence de l'indexation
 - Langage naturel vs textualité.
 - Désambiguïsation.
 - Renvois.

Exemples de recherches

❖ Voir le blog HIMANIS :

- Musique ;
- Livres d'heures ;
- Pélerinages.
- Exemple d'exploitation des données issues de l'HTR autour de la sorcellerie.



À LA RECHERCHE DE LA SORCELLERIE DANS LE TRÉSOR DES CHARTES

© 10/12/2018 ▲ MAXIME GELLY-PERBELLINI ♥ LEAVE A COMMENT

Cet article se propose de développer quelques pistes d'exploitation des erreurs d'indexation de Himanis, en se fondant notamment sur certaines limites de la recherche en plein-texte de la plateforme en ligne. Ce travail s'appuie, pour cela, sur les recherches que je mène actuellement sur la sorcellerie dans le Trésor des Chartes.

Recherches et état de la recherche

Les cas de sorcellerie présents dans la série JJ du Trésor des Chartes ne sont connus, en l'état actuel de la recherche, qu'au bénéfice d'études ponctuelles et n'ont fait l'objet d'aucune enquête systématique au sein de ce corpus monumental.

13 décembre 2018

Archives nationales - Paris-1

Autour de la *reformatio*...

- ❏ <http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis/index.php/ui/chapters/chancery?q=reformare&t=50&feedback=1>
- ❏ <http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis/index.php/ui/show/chancery/119/253?q=reformare+%7C%7C+emendare&debug=&feedback=1&t=50&r>
- ❏ <http://prhlt-kws.prhlt.upv.es/himanis/index.php/ui/show/chancery/137/140?q=reparare+%7C%7C+reparatio&t=50&feedback=1>

venire et declinare ad feuda seu pascua territorij de Saviaco nullam penam iusticia uel banum solueri teneri uel exigi seu le-
 uari posse a custodibus dñi annualium uel alijs quibzcuqz psonis p gentes dñi nobilium dñi custodes seu messagarios
 coruenos aut forestarios eorumde uel alios custodes de Saviaco uel messagarios eiusdem loca. Et compositione seu transacione sup dca
 pvenias dñs nobilibz coniugibz dionatibz et assentibz dñi dñi lambertum p dca face dare uel concedere minime potuisse
 in iudiciu eorumde dñi coniugu iuxta consuetudines supradcas. Tandem cum ex p dca pcula orirentur uel possent oriri
 in futuru p dca ptes nonnibz quibz supra ipis questionibz sine ppetuu imponere creas. et ceteri quancunqz pro bono pacis et con-
 cordie emendare et in melius reformare et omnia pcula que exinde exoriri possent qualitercuqz tollere penitus et emen-
 te sinceris affectibz cupientes. de p dca omibz et singulis questionibz et alijs ex eis dependantibz cōtibz amicis tractantibz
 et mediantibz p modum transacionis et compositionis in se amicabile concordit et generalit in modum qui sequitur con-
 uenerūt. videlicet q p fca nobiles coniuges dñs beatrix et dñs eustachius p se ipso et eoru heredibz dolentes agnosce bonam
 fidem informati plenarie de p dca ut dixerūt et omi alio iure ipis dñs coniugibz aut eoru cuius competentia aut competaturo
 tan ratione dca magri hospicij de Saviaco q ex dca consuetudine gallicana et quouis alio iure recognouit et confessi fuerūt
 dco dno priori ap fca fmdico dca mon. acimich bñardo tournery. notario infra scripto tanq p sone publice p p dca mon. ac totu
 conuentu monialium eiusdem mon. et singulis eorumde et omibz alijs quoru ncest aut ncesse potest. p dca uel in futuru
 stipulantibz sollempniter et recipientibz q dca annualia tenere poterat p fca dno lambertus ad vitam suam dimittere
 et filij sui masculi in libertate manerent.